

PROGRAMME 2021-2022

ÉCOLE BIBLIQUE & ARCHÉOLOGIQUE FRANÇAISE DE JÉRUSALEM

ÉTABLIE AU COUVENT DOMINICAIN SAINT-ÉTIENNE DE JÉRUSALEM

UN CENTRE DE RECHERCHES
DES PROPOSITIONS D'ENSEIGNEMENT



www.ebaf.edu

20 décembre 2021

L'École biblique et archéologique française de Jérusalem, en tant qu'École pratique des hautes-études bibliques, est d'abord un centre de recherche qui regroupe des spécialistes dans diverses disciplines qui contribuent à une meilleure compréhension du texte biblique et des cultures du proche-Orient ancien.

A côté des enseignements proposés par les enseignants-chercheurs de l'École, celle-ci met la compétence de ces spécialistes à la disposition des étudiants sous forme de tutorat personnalisé ou de direction de recherche. La liste proposée ci-après indique les domaines de spécialité et d'intérêt des divers professeurs. Il suffit de les solliciter individuellement et de convenir avec eux des modalités de travail. Merci, néanmoins, de le signaler au secrétariat.

Les étudiants sont également invités à participer aux conférences proposées tous les quinze jours par l'École. Elles ont pour but d'élargir nos horizons en invitant des chercheurs de passage ou des auteurs de travaux utiles dans nos domaines de spécialité.

Parmi ces conférences, la série des *Lagrange lectures* a pour but d'accueillir quatre fois dans l'année des chercheurs de renom qui renouvellent les approches dans le domaine des études bibliques.

PROPOSITIONS
DE COURS, SÉMINAIRES
ET VOYAGES D'ETUDES

SÉMINAIRE DOCTORAL

Ancien Testament

- ** Jordan Schmidt, o.p. : *Torah and Cosmos in the Book of Sirach* ECTS 5

Nouveau Testament

- ** Anthony Giambrone, o.p. : *Rewriting the Bible in latin: The Jubilees Palimpsest, Assumption of Moses, Pseudo-Philo's Biblical Antiquities, and Latin Ezra*. ECTS 5

BIBLE ET ...

Cours

BIBLE ET JUDAÏSME

- ** Olivier Catel, o.p. : *Introduction aux midrashim : technique, corpus et travail exégétique*. ECTS 2

BIBLE ET LANGUE GRECQUE

- Christophe Rico : *La sémantique au service de l'exégèse*. ECTS 4

BIBLE ET PHILOGIE

- * Christophe Rico : *Le thème de l'arbre de vie dans la Bible..* ECTS 2

BIBLE ET THÉOLOGIE

- ** Dominique-Marie Cabaret, o.p. : *La Trinité dans les Écritures, une herméneutique patristique*. ECTS 2

- M.-Augustin Tavardon, o.c.s.o. : *Rom 5,1-8 : la justification par la foi, histoire de la réception*. ECTS 4

Séminaire

BIBLE ET TRADUCTIONS

- * Olivier-Thomas Venard, o.p. : *Traduire la Bible : problèmes rencontrés dans la Vulgate*. ECTS 2

ANCIEN TESTAMENT

Cours

- * Paul-Marie Fidèle Chango, o.p. : *Le champ sémantique תִּקְוָה / ἐλπίς (espérance) et ses enjeux littéraires et théologiques dans les traditions des textes en Hébreu et en Grec des livres sapientiaux (Pr, Jb, Qo, Si, Sg) et des Psaumes*. ECTS 4

- ** Paul-Marie Fidèle Chango, o.p. : *Le champ sémantique תְּלֵוָה et l'évolution diachronique de la conception des rapports entre acte et conséquence dans les livres sapientiaux vétérotestamentaires (Pr, Jb, Qo, Si, Sg)*. ECTS 4 - **ANNULE**

- ** **Marc Girard** : *Psaumes 1-51 Structures, images et symboles*. ECTS 2 *par zoom*
- ** **Łukasz Popko, o.p.** : *The 'Word of «YHWH» in the Book of Jeremiah as its Theme, Object, and Subject*. ECTS 4

Séminaire

- * **Łukasz Popko, o.p.** : «*Athalia's Demise*». *Seminar in Textual criticism of 2 Kings 11 (Biblia Hebraica Quinta)*. ECTS 2

NOUVEAU TESTAMENT

Cours

- * **Anthony Giambrone, o.p.** : *Advanced Tools for New Testament Research I*. ECTS 2
- * **Dominic Mendonca, o.p.** : *The Gospel of Mark: The Way Section*. ECTS 4
- * **Christophe Rico** : *Le prologue de Jean : étude philologique*. ECTS 2
- ** **Paolo Garuti, o.p.** : *Dire «dieu(x)» à l'époque du Nouveau Testament*. ECTS 4 *par zoom*
- ** **Anthony Giambrone, o.p.** : *Advanced Tools for New Testament Research II*. ECTS 2
- ** **Dominic Mendonca, o.p.** : *Mark and John: Dialectic between the two Gospels*. ECTS 4
- ** **Christophe Rico** : *Pseudépigraphie paulinienne*. ECTS 2
- ** **Philippe Van den Heede** : «*Moi, Paul*», *la découverte du «moi» dans l'expérience de Dieu*. ECTS 2
- ** **Olivier-Thomas Venard, o.p.** : *De l'épilogue au prologue du quatrième évangile et retour : Jean 21,20-25 et Jean 1,1-18 en miroir*. ECTS 2

HISTOIRE

Cours

- * **Yigal Bloch** : *Assyriology and the Hebrew Bible: An Introduction*. ECTS 2
- Étienne Nodet, o.p. : *La période perse pour Israël*. ECTS 4
- ** **Bieke Mahieu** : *Le contexte historique du Nouveau Testament : la Palestine dans la période 40 av. J.-C. - 70 ap. J.-C.* ECTS 4 *par zoom*

Séminaire

- * **Dominique-Marie Cabaret, o.p., Rosemary Le Bohec, Łukasz Popko, o.p. et Martin Staszak, o.p.** : *Séminaire de rentrée* (cinq jours interdisciplinaires du 4 au 8 octobre 2021). ECTS 5

*Les anciens n'y sont pas tenus.
Il est obligatoire pour tous les nouveaux (il est recommandé pour les doctorants).
Le séminaire de rentrée est obligatoire pour tous les auditeurs libres inscrits au cours de Topographie.*

GÉOGRAPHIE ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE

Dominique-Marie Cabaret, o.p., Łukasz Popko, o.p. et Cyrille Jalabert, o.p. : *Topographie de Jérusalem et du Levant Méridional*. (cf. § page 14)

Cours et visites, mardi, toute la journée et toute l'année :

- 1./ *Introduction à l'histoire du Proche-Orient ancien* ECTS 4/année
- 2./ *Contextualisation et présentation des visites* ECTS 4/année
- 3./ *Visites, Excursions et Voyages d'études* :
Galilée du 29 novembre au 3 décembre 2021 ECTS 4
Jordanie du 14 au 19 mars 2022 ECTS 4
Néguev du 25 au 27 avril 2022 ECTS 2

Le cours *Introduction à l'histoire du Proche-Orient ancien* est obligatoire pour tous les étudiants qui veulent suivre le cours de *Topographie* (cf page 14 ci-après)

ARCHEOLOGIE

Cours

Dominique-Marie Cabaret, o.p. : *L'urbanisme de Jérusalem du II^e siècle avant J.-C. au II^e siècle après J.-C.* ECTS 4

* **Yunus Demirci, o.f.m.Cap** : *Aspects archéologiques des voyages de Saint Paul en Asie Mineure.* ECTS 4

ETUDES QUMRÂNIENNES

Cours

** **Nicolò Rizzolo, r.c.i.** : *Les Rouleaux des Hymnes de Qumrân (1QHa-b ; 4Q427-432)* ECTS 4

Séminaires

* **Jean-Baptiste Humbert, o.p.** : *Archéologie de Qumrân.* ECTS 2

** **Émile Puech et Nicolò Rizzolo, r.c.i.** : *Paléographie sémitique, paléographie et épigraphie qumrâniennes.* ECTS 4

LANGUES

Cours

***Émile Puech** : *Épigraphie sémitique : Araméen, Hébreu, Phénicien, Araméen Christo-palestinien (au choix des étudiants)* **ECTS 2**

AKKADIEN

Cours à la demande : *Akkadien*

ARAMÉEN

***Émile Puech** : *Araméen biblique.* **ECTS 2**

HÉBREU BIBLIQUE

* **Marc Leroy, o.p.** : *Hébreu biblique par des textes en prose et des textes poétiques.* **ECTS 4**

Eyal Nahum : *Biblical Hebrew *I (Sem. I) - **II (Sem. II) - *IV (Sem. I) and **V (Sem. II) à l'Institut Polis (ECTS 10 or 6 depending on the level)*

OUGARITIQUE

Jorge-Francisco Vargas Corvacho, o.p. : *Langue ougaritique 1 et 2.* **ECTS 4/ semestre**

Les cours de grec ancien et d'hébreu biblique qui ont lieu à l'Institut POLIS suivent le calendrier particulier de l'Institut : cf. <https://www.polisjerusalem.org/about/calendar/>

GREC KOINÈ (à l'Institut Polis)

Christophe Rico, Julie Éthioux, Rogelio Toledo et Tatiana Marvina

* *Grec I* (sem. I - **ECTS 6**) et ** *Grec II* (sem. II - **ECTS 6**)

* *Grec III* (sem. I - **ECTS 6**) et ** *Grec IV* (sem. II - **ECTS 6**)

* *Grec V* (sem I - **ECTS 6**) et ** *Grec VI* (sem.II - **ECTS 6**)

* *Grec VII* (sem. I - **ECTS 6**) et ** *Grec VIII* (sem. II - **ECTS 6**)

* : 1^{er} semestre

** : 2^{ème} semestre

SANS ÉTOILE : année



LAGRANGE *LECTURES*

L'École biblique invite chaque année, pour une série de conférences, quatre grands noms de l'exégèse biblique contemporaine dont les travaux renouvellent les approches et méritent d'être mis à la connaissance des chercheurs.

Elles sont destinées aux professeurs et étudiants de l'École biblique, mais aussi au public des institutions académiques et centres de recherche. Elles sont données en anglais ou en français.

Les sujets et noms des intervenants seront annoncés en début d'année académique.

BIBLE ET TRADITION JUIVE en soirée

Depuis quelques années sont organisées plusieurs conférences en soirée (20h30 - 22h) pour découvrir les racines juives du christianisme.

Ces conférences sont destinées à un large public désireux de mieux comprendre la Bible mais aussi la réalité du judaïsme en Israël.

Elles aborderont :

- la tradition interprétative juive,
- le contexte juif du Nouveau Testament,
- les pratiques juives et la vie spirituelle,
- ou en encore l'état du dialogue judéo-chrétien aujourd'hui.

*Pour l'année académique 2021-2022,
le programme sera indiqué à la rentrée*

CALENDRIER 2021 - 2022

4 octobre	Début du premier semestre
24 décembre - 2 janvier	Vacances de Noël
31 janvier	Fin du premier semestre
1 ^{er} février - 20 février	Vacances semestrielles
21 février	début du deuxième semestre
14 avril - 19 avril	Vacances de Pâques
31 mai	Fin de l'année académique

Les cours de grec ancien et d'hébreu biblique qui ont lieu à l'Institut POLIS suivent le calendrier particulier de l'Institut :
cf. <https://www.polisjerusalem.org/about/calendar/>

GÉOGRAPHIE ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE

Les cours de *Topographie* et *Introduction à l'histoire du Proche-Orient ancien* sont obligatoires pour les étudiants réguliers.

Une inscription aux cours est nécessaire pour participer aux visites (assurance spéciale pour les voyages).

Les étudiants doivent, en plus, justifier d'une assurance personnelle maladie, rapatriement, etc.

Les voyages d'études sont réservés aux étudiants réguliers de l'École à l'exception du voyage en Jordanie.

INSCRIPTIONS

Les assistants de la Bible en ses Traditions et les volontaires doivent obtenir l'accord de leurs responsables avant toute inscription.

*Les inscriptions doivent être faites
avant le début du semestre
au secrétariat*

Courriel : secretariat.ebaf@gmail.com

ACCOMPAGNEMENT
DE RECHERCHES
OFFERT
PAR LES PROFESSEURS

LE CENTRE DE RECHERCHES

TUTORATS ET DIRECTIONS DE RECHERCHES

DOMINIQUE-MARIE CABARET, O.P.

Docteur en Archéologie (Paris I Panthéon-Sorbonne), STD (Fribourg)
Chargé de cours en Archéologie, Histoire et Herméneutique théologique

Corpus

Topographie ; histoire du Proche-Orient ancien

Domaines de recherches proposés :

- L'urbanisme de Jérusalem sous divers angles : portes, murailles, couvent de l'Ecce Homo, Saint Sépulcre, etc...
- La Trinité dans les Écritures

PAUL-MARIE FIDÈLE CHANGO, O.P.

SSD (EBAF), SSL (Biblicum), PhL (Bénin), STB (Côte d'Ivoire)
Professeur extraordinaire en Ancien Testament

Corpus

Sagesse biblique vététotestamentaire ; Comparatismes entre Bible et Textes grecs anciens ; Réceptions et Entrecroisements herméneutiques entre Bible et philosophie (Antique, Médiévale, Moderne et Post-moderne)

Domaines de recherches proposés :

- Sagesse biblique et sagesse philosophique : phénoménologie des indices littéraires des rapports entre Bible et Philosophie
- La sagesse biblique : une éthique cosmologique ?

PAOLO GARUTI, O.P.

SSL (PIB), SSD (EBAF)
Professeur ordinaire à l'Université Pontificale Saint Thomas d'Aquin (Rome).

Directeur des *Etudes bibliques* et *Cahiers de la Revue biblique*

Professeur invité par l'École biblique

Corpus

Nouveau Testament ; rhétorique ancienne

Domaines de recherches proposés :

- Nouveau Testament : *Hébreux et épîtres deutéro-pauliniennes*
- Rhétorique ancienne : *gréco-romaine*
- Folklore de la Méditerranée antique de l'époque hellénistique au premier empire romain
- Parallèles littéraires entre Bible et monde romain *II^e siècle av. J.-C. - I^{er} ap. J.-C.*
- Méthodologies de lecture *émique* des textes religieux.

ANTHONY GIAMBRONE, O.P.

PhD Christianity and Judaism in Antiquity (University Notre-Dame), SSL (Commission Biblique Pontificale), STL (Catholic University of America).
Professeur extraordinaire en Nouveau Testament

Corpus

Nouveau Testament, Christianisme et Judaïsme dans l'Antiquité

Domaines de recherches proposés :

- doctoral seminar
 - greek reading course on the *Proto-Evangelium of James and Other Christian Apocrypha*
 - an *Introduction to Coptic* course
-

BIEKE MAHIEU

Licence en Études orientales (Leuven), Docteur en Histoire (Leuven),
Élève diplômée de l'École biblique
Professeur extraordinaire en Histoire

Corpus

Le contexte historique du Nouveau Testament

Domaines de recherches proposés :

- La troisième période intermédiaire en Egypte : complexité de la situation politique, précarité du matériel.
 - Le contexte historique du Nouveau Testament : la Palestine dans la période 40 av. J.-C. - 70 ap. J.-C.
-

DOMINIC MENDONCA, O.P.

SSL (Biblicum), STD (Munich)
Chargé de cours en Nouveau Testament

Corpus

Les Écritures juives dans l'Évangile de Marc. Christologie et Passion de Jésus dans l'Évangile de Marc.

Domaines de recherches proposés :

- The use of Hebrew Scriptures in the Gospel of Mark
- Mark's Gospel as a Christological narrative

ÉTIENNE NODET, O.P.

PhL (Lyon), STL (Lyon), BA de Talmud (Université hébraïque de Jérusalem)
Professeur ordinaire de littérature intertestamentaire émérite
Chercheur émérite en résidence à l'École

Corpus

Livres historiques de l'Ancien Testament ; Nouveau Testament ; Flavius Josèphe ;
Philon ; littérature rabbinique

Domaines de recherches proposés :

- Histoire des institutions AT et NT (sabbat, calendriers, Écriture, consécration virgine, baptême, etc.).
- Christianisme et essénisme (et judaïsme rabbinique).
- Débuts du christianisme: les bizarreries masquées dans les Actes.
- La Galilée et la situation politique au temps de Jésus.
- Les Samaritains comme Israélites locaux de toujours, avec Bible courte.
- L'importance du stoïcisme pour comprendre la mentalité du NT sans dualisme.

ŁUKASZ POPKO, O.P.

SSL (Biblicum), SSD (EBAF)
Professeur extraordinaire en Ancien Testament

Corpus

Jérémie, Isaïe, Osée, Livre des Rois.

Domaines de recherches proposés :

- Prophetic intertextuality (Schriftgelehrteprophetie).
- Critique textuelle
- Le symbolisme et les métaphores bibliques ; critique textuelle.

ÉMILE PUECH

STD (ICP)

Docteur en histoire des religions (Paris IV-Sorbonne)
Professeur habilité à diriger des recherches (Strasbourg)
Directeur de recherche émérite (CNRS)

Membre correspondant de l'*Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-Historische Klasse*

Chercheur émérite en résidence à l'École

Corpus

Les manuscrits de la mer Morte; épigraphie sémitique; littérature péritestamentaire

Domaines de recherches proposés :

- Épigraphie phénicienne
- Épigraphie araméenne : araméen ancien, araméen d'empire/perse, araméen qumranien, araméen chrétien (Christo-palestinien)
- Épigraphie hébraïque
- Études du milieu essénien : monuments et documents, manuscrits bibliques, pseudépigraphiques et esséniens.
- Araméen biblique

CHRISTOPHE RICO

Docteur en linguistique grecque (Paris IV-Sorbonne)
Professeur habilité à diriger des recherches (Strasbourg)
Professeur ordinaire de grec et de sémantique

Corpus

Textes grecs de la période koinè (3e s. av. J.-C. - 5e s. ap. J.-C.)

Domaines de recherches proposés :

- Le Prologue de Jean
 - L'ordre des mots dans le grec néotestamentaire et son incidence sur la qualité des traductions
 - Le vocabulaire des sens et des sentiments dans le Nouveau Testament
 - La pseudépigraphie paulinienne à la lumière de la linguistique
-

MARTIN STASZAK, O.P.

SSL, STD (Munich)
professeur extraordinaire en Ancien Testament

Corpus

Livres historiques de l'Ancien Testament.

Domaines de recherches proposés :

- Le livre de Néhémie
 - L'état dans le livre du Deutéronome
-

OLIVIER-THOMAS VENARD, O.P.

SSB (PCB), STD (Toulouse)
Ancien élève ENS (Saint Cloud)
Agrégé et docteur ès lettres (Paris IV-Sorbonne)
Professeur ordinaire de Nouveau Testament

Corpus

Évangiles ; théorie littéraire ; théologie fondamentale des Écritures

Domaines de recherches proposés :

- *Histoire littéraire* : Naissance du Nouveau Testament (l'enracinement juif des Évangiles) ;
- *Histoire de la réception* : Bible et littérature, Bible et philosophie, Bible et théologie, Bible et liturgie, Bible et arts visuels ;
- *Exégèse* : Confrontation de l'exégèse historique avec les approches littéraires et philosophiques de Jean et des synoptiques ;
- *Théologie fondamentale* : Le sens de l'Écriture ; la constitution du canon chrétien ; l'inspiration des Écritures.

CONTACTS

Direction de l'École	directeur@ebaf.edu
Secrétariat des études	secretariat.ebaf@gmail.com
Prieur du Couvent Saint-Étienne	prieur@ebaf.edu
Bibliothèque	biblio@ebaf.edu
Hôtellerie de l'École et du Couvent Saint-Étienne	guest@ebaf.edu
Photothèque	tarragon@ebaf.edu
Procure	ecoebaf@gmail.com

Bloch Y.	yigal.bloch@mail.huji.ac.il
Cabaret, D.-M.	dominiquemarie.cabaret@gmail.com
Catel O.	oliviercatel@gmail.com
Chango, P.-M.F.	cfpm45@gmail.com
Demirci Y.	demirciyns@yahoo.it
Garuti P.	garuti@pust.it
Giambrone, A.	anthony.giambrone@opeast.org
Girard, M.	153mg@videotron.ca
Humbert, J.-B.	humbert@ebaf.edu
Jalabert C.	cyrille.jalabert@yahoo.fr
Le Bohec R.	rlebohec@hotmail.com
Leroy, M.	frmarcleroy@gmail.com
Mahieu, B.	assistant.au.projet.b.e.s.t@gmail.com
Mendonca, D.	dominicmendoncaop@gmail.com
Nodet, É.	enodet@gmail.com
Popko, Ł.	popko@ebaf.edu
Puech, É.	emile.puech@gmail.com
Rico, C.	rico@ebaf.edu
Rizzolo, N.	nicrizzolo@gmail.com
Schmidt, J.	jordan.schmidt@opeast.org
Tavardon, M.-A.	augustin_tavardon@yahoo.com
Van den Heede Ph.	vdheede@gmail.com
Vargas Corvacho, J.F.	frayjorgevargas@outlook.com
Venard, O.-T.	venard@ebaf.edu



École biblique et archéologique française de Jérusalem

Derekh Shekhem/Nablus Road 83-85 - POB 19053

9119001 Jerusalem

Téléphone : 972~2~535 90 50

Télécopie : 972~2~628 25 67

secretariat.ebaf@gmail.com

www.ebaf.edu